

# HOLZ

# MANN®

# MASCHINEN

DE    **Návod k použití**

**Formátovací pila**

EN    **User Manual**

**Circular saw**



## **TS 250FL**

*Přečtěte si a dodržujte návod a bezpečnostní pokyny!*

*Read the operation manual carefully before first use!*



*Technické změny, jakož i chyby tisku vyhrazeny!*

*Technical data subject to changes, errors expected!*

HOLZMANN-MASCHINEN GmbH  
Marktplatz 4 | 4170 Haslach | AUSTRIA  
Gewerbepark 8 | 4707 Schlüssberg | AUSTRIA  
Tel: +43 - 7289 / 71562-0 | Fax: +43 - 7289 / 71562-4  
Tel: +43 - 7248 / 61116-0 | Fax: +43 - 7248 / 61116-6  
info@holzmann-maschinen.at , www.holzmann-maschinen.at

Vydání/Edition: 2011 – Revision 01 – CZ/EN

**(CZ)** VÝZNAM  
BEZPEČNOSTNÍCH SYMBOLŮ

**(EN)** SAFETY SIGNS  
DEFINITION OF SYMBOLS



**(CZ)** **POZOR!** Dbejte na bezpečnostní symboly! Nedodržování pokynů a předpisů k provozu stroje může vést ke škodám a zraněním, končícím smrtí.

**(EN)** **ATTENTION!** Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.



**(CZ)** **PŘEČTĚTE SI NÁVOD!** Pozorně si přečtěte návod k použití a údržbě a dobře se seznamte s pokyny pro provoz, obsluhu a údržbu stroje. Předejdete tím možným škodám a zraněním.

**(EN)** **READ THE MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.



**(CZ)** **OCHRANNÉ POMŮCKY!** Používejte ochranné pomůcky, bezpečnostní brýle, ochranu sluchu a bezpečnostní boty.



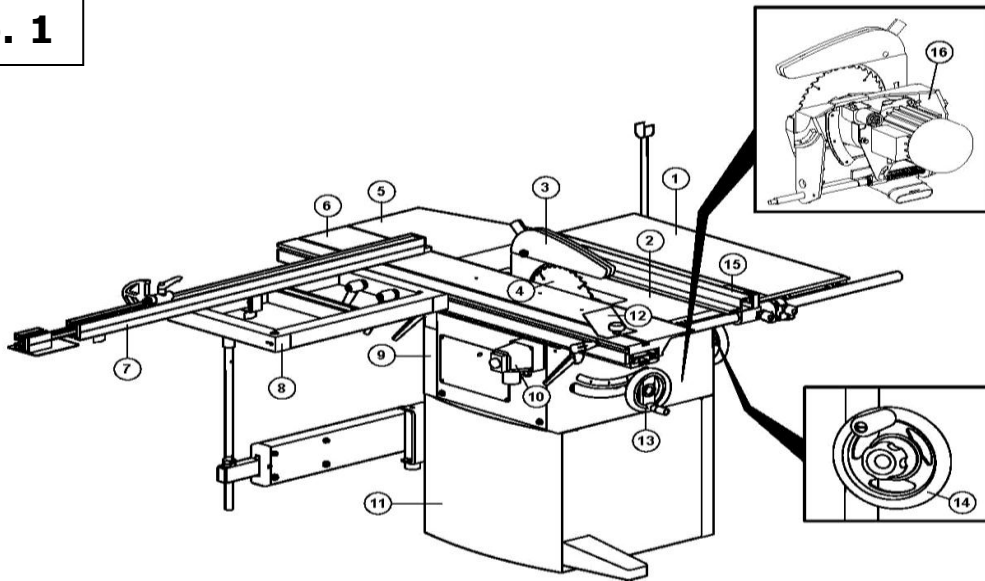
**(EN)** **PROTECTIVE CLOTHING!** The operator is obligated to wear proper ear protection, safety goggles and safety shoes



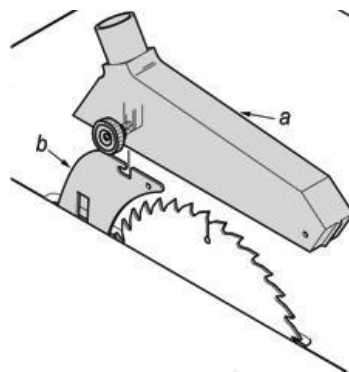
**(CZ)** **CE-SHODNÉ** – Tento stroj odpovídá směrnicím EU.

**(EN)** **EC-CONFORM** - This product complies with the EC-directives.

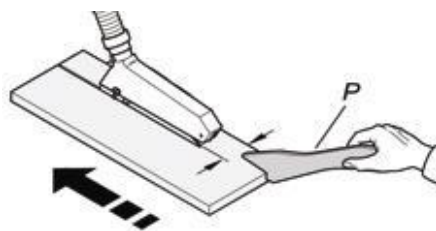
**Abb. 1**



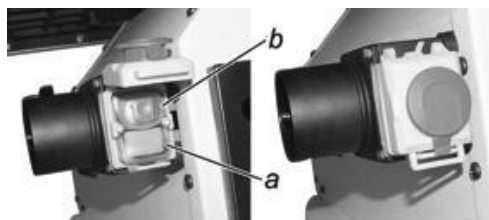
**Abb. 2**



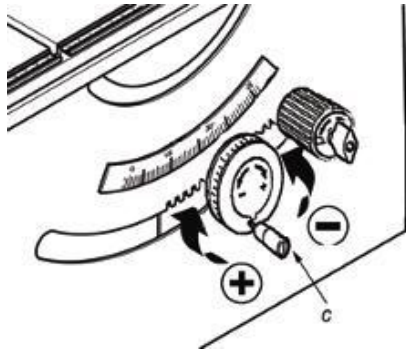
**Abb. 3**



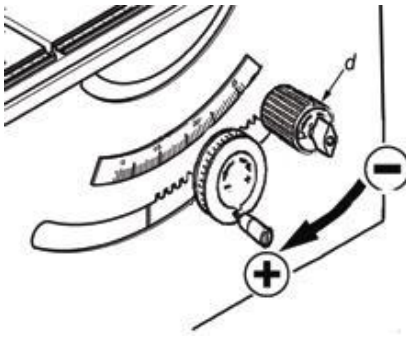
**Abb. 4**



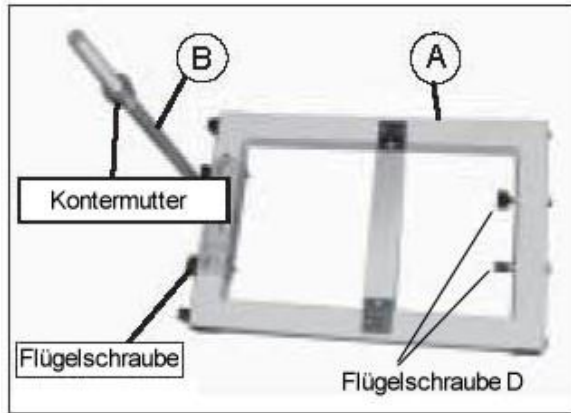
**Abb. 5**



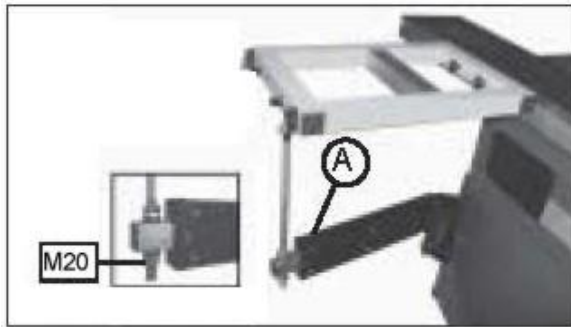
**Abb. 6**



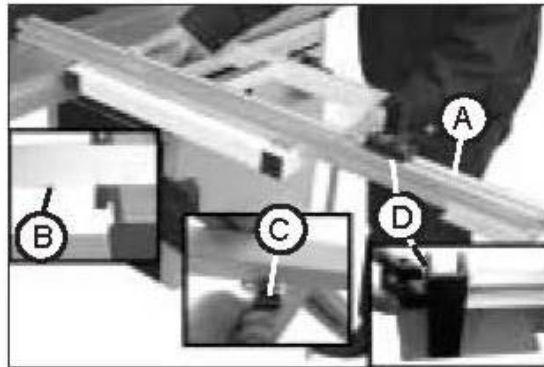
**Abb. 7**



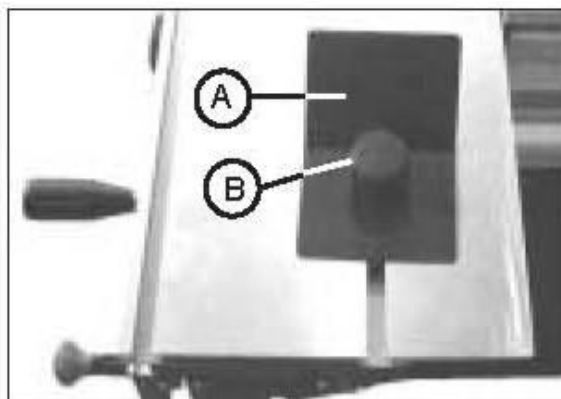
**Abb. 8**



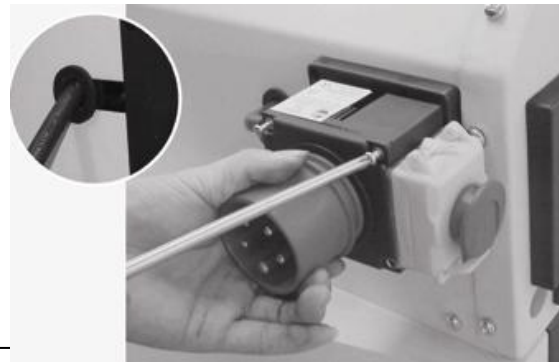
**Abb. 9**



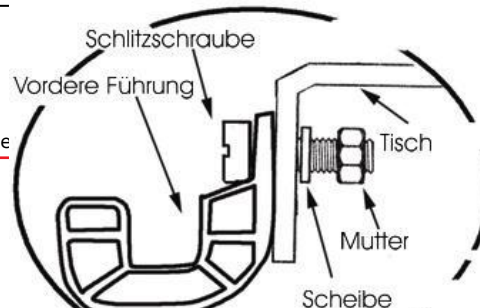
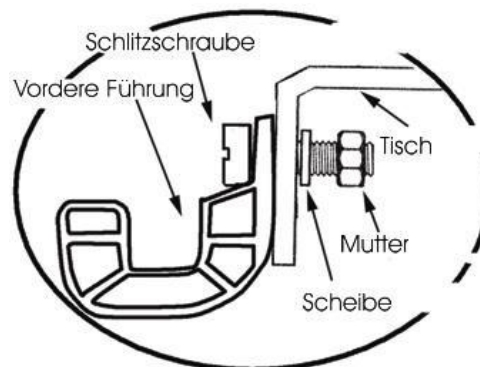
**Abb. 10**



**Abb. 11**



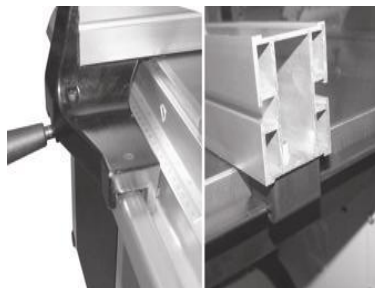
**Abb. 12**



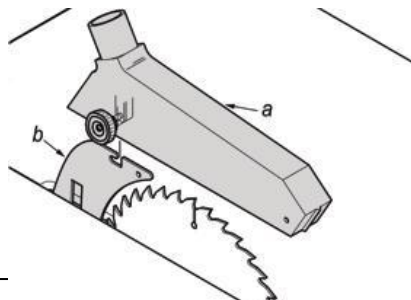
**Abb. 13**



**Abb. 14**



**Abb. 15**



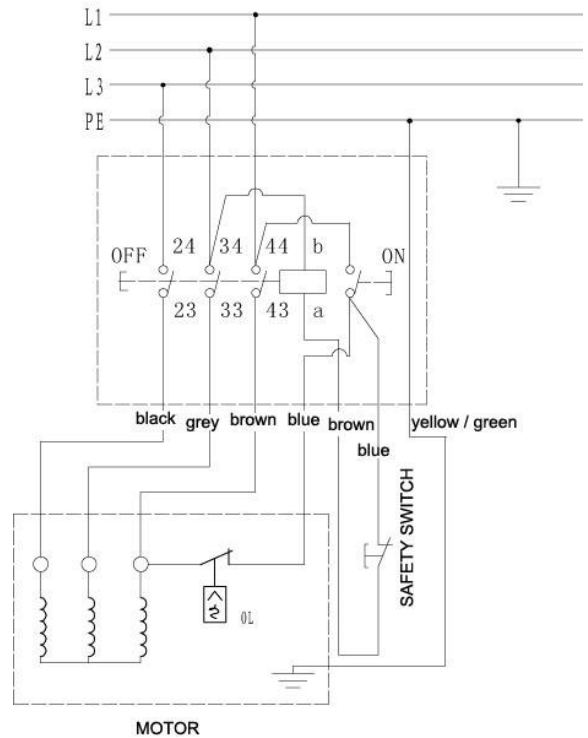
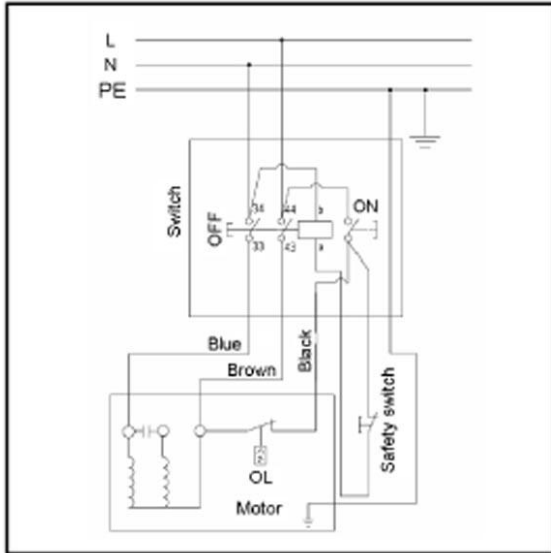
**Abb. 16**



**230V/1 FÁZE**

**400V/3FÁZE**

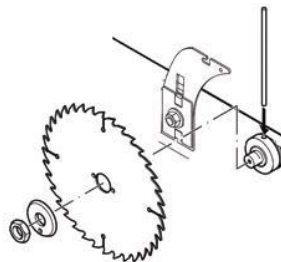
**Abb. 17**



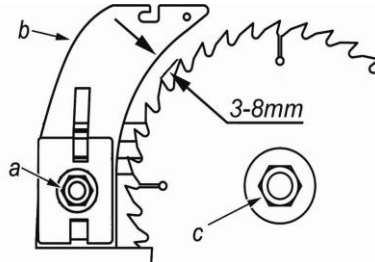
**Abb. 18**



**Abb. 19**



**Abb. 20**





## Vážený zákazníku!

Tento návod k použití obsahuje důležité informace a pokyny k uvedení do provozu a používání formátovací pily TS250FL.

Návod k použití je nedílnou součástí stroje a nesmí od něj být odstraněn. Pokud stroj předáváte někomu třetímu, návod vždy přiložte!

### **Dbejte bezpečnostních pokynů!**

Před uvedením stroje do provozu si pozorně přečtete návod. Usnadníte tím používání stroje a vyhnete se omylům a škodám.

Dodržujte bezpečnostní pokyny a varování. Jejich nedodržení může vest ke zranění.



**Vlivem stálého zlepšování našeho výrobku se mohou vyobrazení a obsah návodu lehce odlišovat od skutečnosti. Pokud narazíte na chybu, uvědomte nás o ní.**

**Technické změny vyhrazeny!**

## Autorské právo

© 2012

Tato dokumentace je chráněna autorským právem. Všechna práva vyhrazena! Obzvláště kopírování, přetisk, překlady nebo použití fotografií a vyobrazení budou trestně stíhány – soudní místo je Rohrbach, Rakousko!

## Adresa služby zákazníkům

### **HOLZMANN MASCHINEN GmbH**

A-4170 Haslach, Marktplatz 4

Tel 0043 7289 71562 - 0

Fax 0043 7289 71562 - 4

info@holzmann-maschinen.at

MO-FR 8-12 & 13-17h GMT+1

## 1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. K zamezení škodám a zraněním dodržujte bezpečnostní pokyny.
2. Před připojením stroje k napájení zkontrolujte štítek stroje, zda napětí a kmitočet odpovídá zdroji napájení.
3. Zástrčka musí být pevně spojena se zásuvkou.
4. Používejte pouze bezvadné vodiče. Nikdy netahejte za napájecí kabel. Chraňte kabely před horkým, vlhkým a mastným prostředím. Dbejte na to, aby nepřišly do styku s ostrými předměty.
5. Stroj musí stát na pevné a rovné podlaze s dostatečnou únosností.
6. Při opravách a nastavování stroje nejprve odpojte napájecí kabel od napájení.
7. Při práci se strojem zamezte přístupu nepovolaných osob, zvláště pak dětí.
8. Udržujte pracoviště v čistotě. Stroj nepoužívejte na místech, která jsou vlhká, lehce zápalná nebo špatně osvětlená.
9. Pracujte opatrně.
10. Stroj nepřetěžujte, aby nedošlo k jeho poškození.
11. Při práci se strojem nenoste volný oděv, nesepnuté vlasy, řetízky nebo náramky, aby nedošlo k jejich zachycení strojem. Doporučují se neklouzavé boty. Dlouhé rukávy si vyhrňte nebo sepněte speciálními upínkami.
12. Stroj nepoužívejte, pokud jste unaveni, nesoustředěni nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
13. Stroj pravidelně udržujte a nástroje udržujte naostřené a v čistotě.
14. Před připojením stroje k napájení se přesvědčte, že je vypínač v poloze „vypnuto“, abyste zamezili neočekávanému zapnutí stroje.
15. Používejte pouze doplňkové stroje a zařízení, doporučená firmou Holzmann.
16. Nenechávejte žádné odřezky a odpad v okolí stroje. Zamezíte tím úrazům.
17. Poškozené díly stroje nechte okamžitě opravit nebo vyměnit.
18. Piliny a odřezky nikdy neodklízejte holou rukou. Používejte speciální smeták či podavač.
19. Pracující stroj nenechávejte běžet bez dozoru. Stroj opusťte až po zastavení všech pohyblivých dílů.

Upozorňujeme vás, že při práci s obráběcími stroji, existuje vždy dodatečné riziko zranění, i přes dodržení všech bezpečnostních a provozních pokynů. Pracujte proto se strojem vždy velmi opatrně. Velké nebezpečí je rutinní práce.

## 2 OBECNÉ POUŽITÍ A POPIS

Tato formátovací pila HOLZMANN je určena k řezání následujících materiálů:

- Desky a prkna z masivního dřeva
- Dřevěné desky
- Dřevotřískové desky
- překližky
- a podobné dřevěné materiály
- obecné určení stroje je univerzální, stroj je určen pro:
  - kůtily
  - malé dřevovýroby
  - výrobu modelů
  - tesařství
  - výuku
  - atd.

## 3 FORMÁTOVACÍ PILA

### Abb. 1

1. Rozšíření stolu vpravo
2. Hlavní stůl
3. Kryt pilového kotouče
4. Pilový kotouč
5. Zadní stůl
6. Formátovací stůl
7. Teleskopické pravítko
8. Podpěrný rám
9. Skříň pily
10. Vypínač
11. Spodní stojan
12. Sámovací patka
13. Ruční kolo nastavení výšky kotouče
14. Ruční kolo nastavení náklonu kotouče
15. Podélné pravítko
16. Agregát pily

## 4 TECHNICKÁ DATA

Napájecí napětí	230V (50HZ) / 400V (50HZ)
Výkon motoru	2PS (S6 40%) / 2,5PS (S6 40%)
Průměr pilového kotouče	254 mm
Náklon pilového kotouče	0° – 45°
Rozměr stolu	800x350 mm
Rozměr rozšiřovacího stolu	800x600 mm
Max. šířka řezu	930 mm
Max. výška řezu při 90° a 45°	80 mm / 54 mm

## 5 PŘÍSLUŠENSTVÍ

Dodávka stroje obsahuje následující prvky:

- Stojan
- Agregát pily
- Přední vodící lišta
- Kryt kotouče s odsávacím hrdlem
- Podélné pravítko
- Podpěrný rám
- Teleskopické pravítko
- Podavač
- Překlopný doraz na teleskopickém pravítku
- Sámovací patka
- Zadní prodlužovací stůl
- Nářadí pro montáž a nastavení
- Vypínač se zástrčkou

## 6 ZVLÁŠTNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

K vašemu stroji nabízíme další zvláštní příslušenství, jako jsou pilové kotouče, odsávání, a pod. Používejte pouze originální příslušenství HOLZMANN, které vám zajistí optimální výsledky práce. Pokud máte otázky, obraťte se na prodejce strojů HOLZMANN.

## 7 BEZPEČNOSTNÍ PRVKY STROJE

### 7.1 Kryt pilového kotouče (a) **Abb. 2**

Kryt kotouče zabraňuje nechtěnému kontaktu s rotujícím pilovým kotoučem a odsává piliny a třísky vrchním odsáváním.

### 7.2 Rozvírací klín (b) **Abb. 3**

Rozvírací klín je dimenzován tak, aby byl širší, než je pilový kotouč. Zabraňuje tím, aby se zadní zuby kotouče nedostaly do styku s řezaným materiálem a aby nedošlo k zaklínění kotouče v materiálu nebo k jeho vymrštění.

### 7.3 Podavač (P)

Podavač slouží jako prodloužení rukou a při jeho použití je možné zabránit poranění rukou. Podavač ukládejte do k tomu určeného výřezu na stroji.

## 7.4 VYPÍNAČ S FUNCÍ NOUZOVÉHO VYPNUTÍ

**Abb. 4**

Vypínač na obrázku slouží k zapnutí a vypnutí stroje a je vybaven nouzovým vypínáním. Zelené tlačítko (a) slouží k zapnutí, červené tlačítko (b) slouží k vypnutí stroje. V případě nebezpečí stlačte velké červené tlačítko, sloužící k nouzovému vypnutí stroje.

INFORMACE: Vypínač je vybaven funkcí podpěťové spouště. Pokud dojde k výpadku nebo poklesu napětí, musí se stroj znovu zapnout stlačením zeleného tlačítka (a).

## 8 NASTAVENÍ STROJE

### 8.1 Ruční kolo nastavení výšky pilového kotouče

**Abb. 5**

Výška řezu se plynule nastavuje ručním kolem (c).

### 8.2 Nastavení úhlu pilového kotouče

**Abb. 6**

Úhel nastavení kotouče se nastavuje plynule ručním kolem (d) od (0°) do 45°. Zvolený náklon se zajistí matkou na ručním kole.

## 9 MONTÁŽ PILY

Stroj se dodává v dřevěné bedně (hlavní část stroje) a v kartonu (formátovací stůl).

### 9.1 Montáž podpěrného rámu

**Abb. 7**

Vybalte podpěrný rám A a podpěrnou ruku B z obalu a sešroubujte je podle obrázku 2 křídlovými matkami.

Poté upevněte podpěrný rám na formátovací stůl dvěma křídlovými šrouby D. Obě kontramatky M20 se musí našroubovat na závity podpěrné tyče. Slouží pro nastavení výšky podpěrného rámu.

**Abb. 8**

Nyní nasuňte podpěrný rám na podpěrnou tyč a kontramatkami nastavte výšku. Musí být stejně vysoko, jako formátovací stůl a hlavní stůl pily. Jakmile výšku nastavíte, obě kontramatky dotáhněte (M20).

## 9.2 Montáž pravítka podpěrného rámu

### Abb. 9

Teleskopické pravítko A je možné nastavit na různé úhly řezání na podpěrném rámu. K tomu zasuňte čep na spodní straně pravítka do předního nebo zadního otvoru podpěrného rámu (podle způsobu použití). Poté pravítko s podložkou a křídlovou matkou C zajistíte v požadovaném úhlu. Pro různé práce je možné pravítko vysunout. Překlopný doraz D je možné upevnit v libovolné vzdálenosti na pravítku.

## 9.3 Montáž sámovací patky

### Abb. 10

Sámovací patka A se může posouvat v T-drážce formátovacího stolu. Zajišťuje se ve zvolené poloze šroubem B.

## 9.4 Montáž vypínače

### Abb. 11

Zasuňte dodané těsnění do drážky vypínače a přišroubujte jej 4 šrouby M4x60 na stroj.

## 9.5 Montáž rozšíření stolu

Našroubujte osm imbus šroubů M8x30 do k tomu připravených závitů ve stole tak, aby každý vyčníval asi 10mm.

Nyní zavěste rozšíření stolu připravenými otvory na šrouby.

Nyní šrouby dotáhněte. Dbejte přitom na to, aby rozšíření mělo stejnou výšku se stolem.

### **POZOR**

**Nezavěšujte rozšíření stolu sami! Vždy dbejte na vhodné zvedací zařízení!**

## 9.6 Montáž přední vodící lišty

### Abb. 12

K montáži přední vodící lišty slouží:

čtyři šrouby M8x25

čtyři podložky 8mm

čtyři samozajišťující se matky M8

Našroubujte pevně vodící lištu na hlavní stůl podle obrázku a dbejte přitom na to, aby lišta byla rovnoběžně se stolem.

## 9.7 Montáž podélného pravítka

Našroubujte držák na vodítko pravítka ve směru otáčení hodinových ručiček.

**Abb. 13**

Našroubujte pravítko na vodítko pravítka dvěma M8-12 imbus šrouby.

Zavěste vodítko pravítka na přední vodící lištu.

**Abb. 14**

Nyní pohybujte vodítkem doleva a doprava, přičemž mezi vodítkem a lištou by měla být vzdálenost asi 2mm.

Pokud se pravítko nepohybuje hladce, je potřebné ho nastavit tak, aby byla správně nastavena rovnoběžnost pravítka a kotouče.

Pravítko je možné zajistit v libovolné pozici na vodící liště stlačením upínací páky směrem dolů.

## 9.8 Montáž krytu kotouče

**Abb. 15**

Namontujte kryt kotouče (a) na rozvírací klín (b).

## 9.9 Připojení odsávání

**Abb. 16**

Pro připojení odsávání se na stroji nacházejí dvě odsávací koncovky. Jedna koncovka ústí na straně stroje, druhá je na krytu pilového kotouče. Dodávaná spojovací hadice spojuje kryt pilového kotouče s postranní koncovkou odsávání. Zasuňte tenkou hadici do krytu pilového kotouče, protáhněte ho otvorem na stole a připevněte k postrannímu vývodu odsávání ze stroje. (viz obrázek). Na koncovku můžete nyní připojit odsávání.

Dbejte prosím na to, že provoz stroje bez odsávání není dovolen. Pokud stroj provozujete bez odsávání, zabezpečte po 30 min. provozu vyčištění stroje od pilin, zvláště pak uvnitř stroje.

## 10 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ STROJE

**Abb. 17**

Elektrické připojení stroje na síť smí být provedeno pouze kvalifikovaným elektromechanikem s příslušným oprávněním.

Pokud stroj není vybaven zástrčkou, připojte ho podle schématu připojení na Abb17.

Dbejte na správné připojení fází, nulového vodiče a uzemnění.  
Na nesprávné připojení se záruka nevztahuje.

## 11 VÝMĚNA PILOVÉHO KOTOUČE

**Abb. 18****⚠ POZOR**

**Při výměně pilového kotouče používejte rukavice, abyste zabránili zranění rukou**

Postup:

- 1) Před zahájením práce odpojte stroj od napájecího napětí
- 2) Odstraňte kryt pilového kotouče
- 3) Nastavte pilový kotouč do dolní polohy
- 4) Vyšroubujte 8 šroubů (a) z vložky stolu a vyjměte ji
- 5) Nyní kotouč opět nastavte do horní polohy
- 6) Kotouč zajistěte proti otočení zasunutím zajišťovací tyčky do otvoru ve vřetenu kotouče.
- 7) Nyní klíčem uvolněte zajišťovací matku kotouče
- 8) Sejměte matku, přírubu a kotouč z vřetene
- 9) Nasadte nový kotouč na vřeteno, zajistěte přírubou a matkou. Namontujte vložku stolu.
- 10) Rozvírací klín (b) se musí nastavit tak, aby vzdálenost mezi ním a kotoučem byla 3-8mm. Před nastavením uvolněte šroub (a).

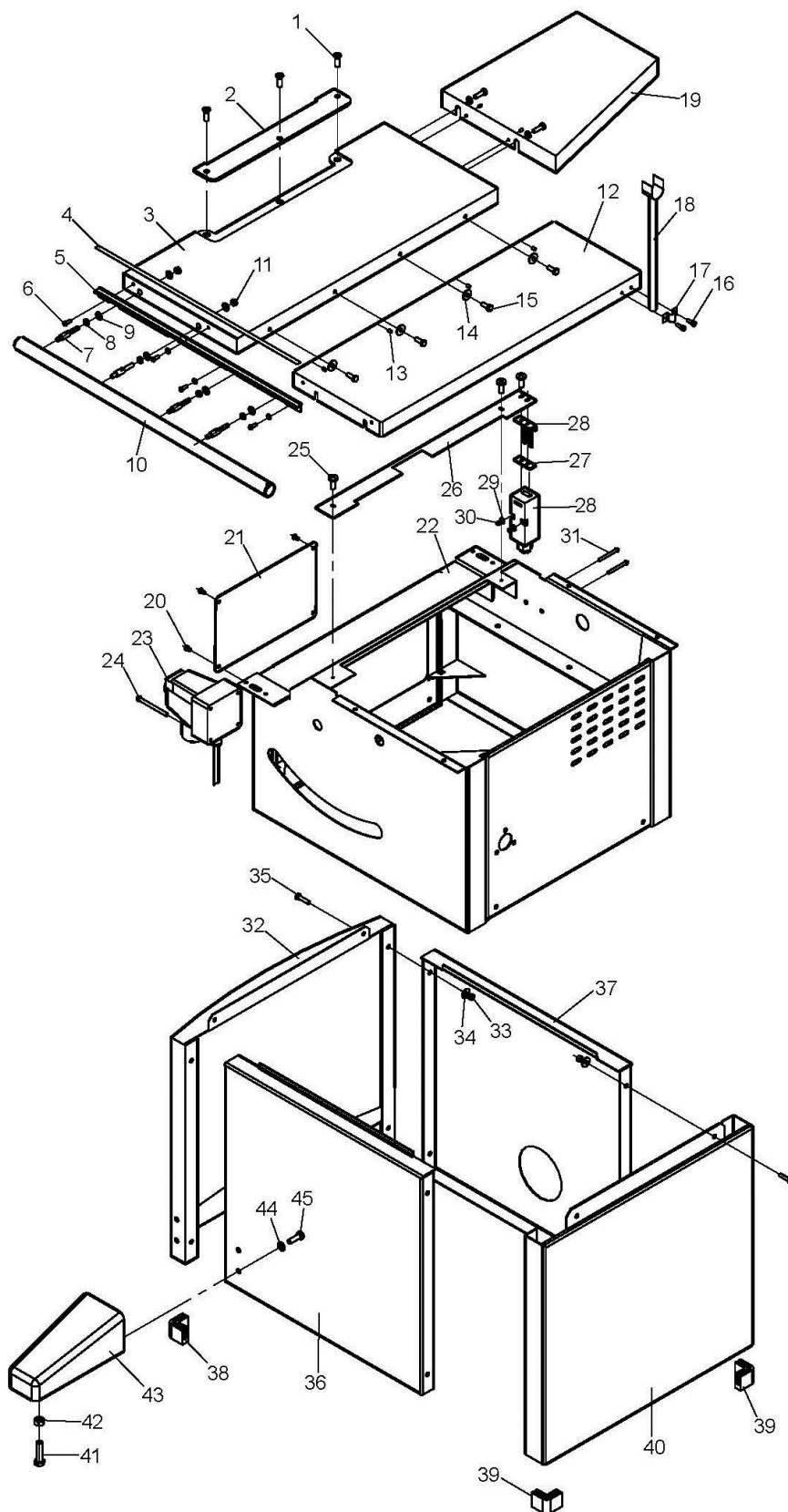
**Abb. 19****Abb. 20**

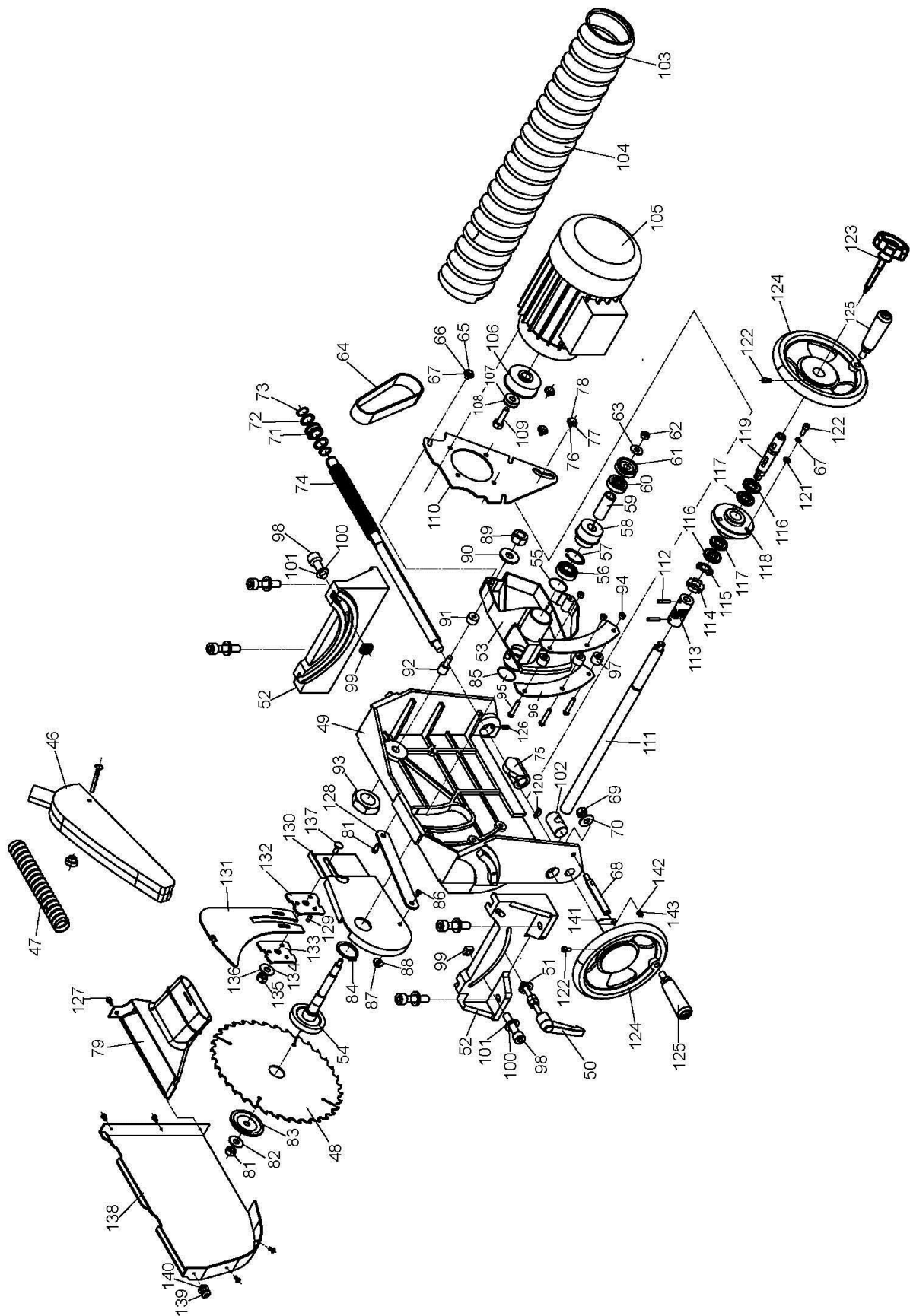


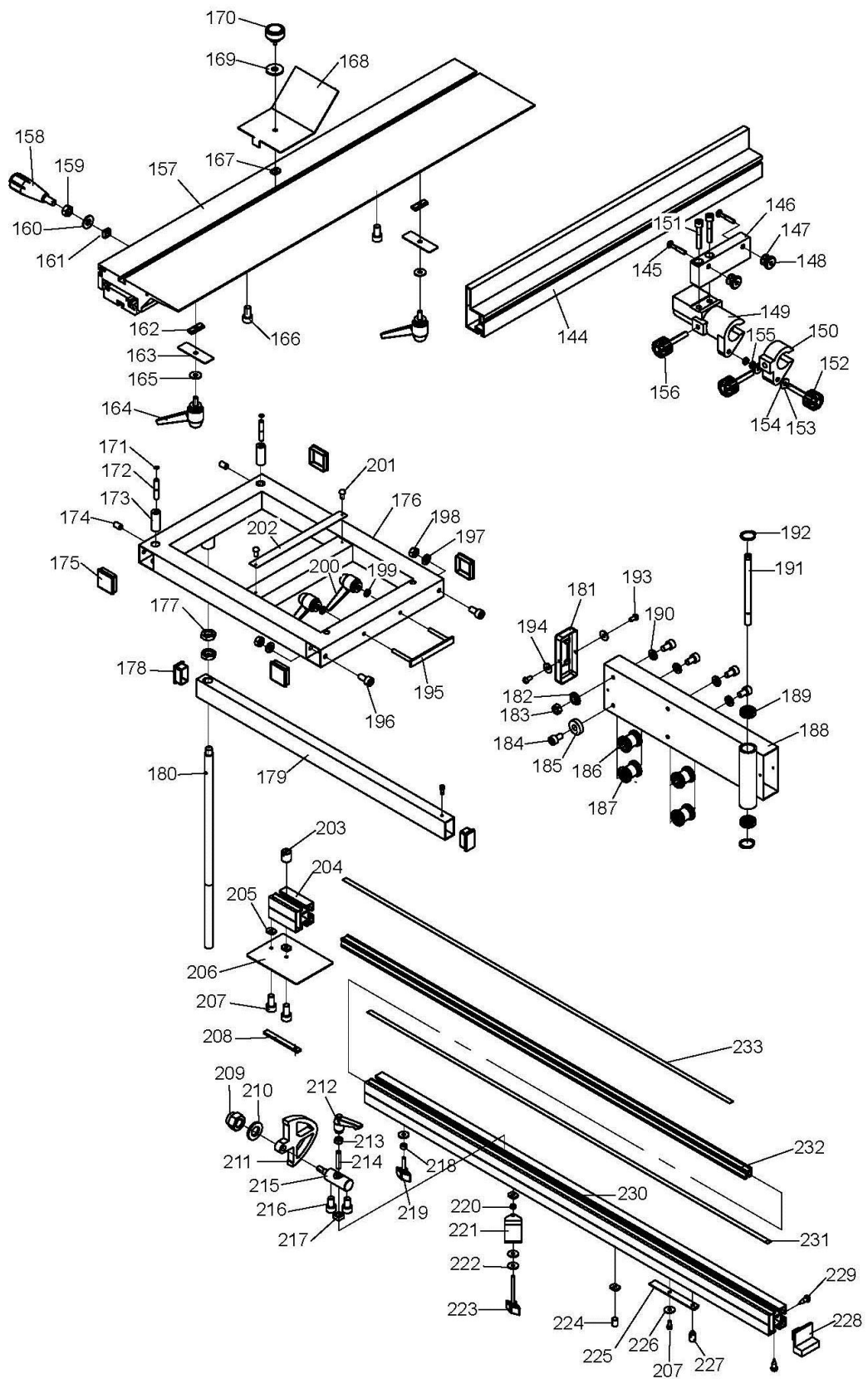
## 12 SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ:

No.	Description	Part No.	No.	Description	Part No.
1	Screw	M5X8GB819B	61	Adjusting wheel	1-JL82041006
2	Table insert	JL82410003A	62	Nut	1-M8GB6182Z
3	Main table	JMTS1004030001-001G	63	Washer	1-WSH8GB97D1Z
4	Scale	JL82450008B	64	Belt	1-JL82041008
5	Scale base	JL82450009A	65	Bolt	1-M6X30GB5781Z
6	Pan head screw	M6X16GB823Z	66	Washer	1-WSH6GB96Z
7	Support shaft	JL82450010	67	Washer	1-WSH6GB93Z
8	Nut	M8GB6172Z	68	Angle indicator	1-JL82440004
9	Washer	WSH8GB97D1Z	69	Nut	1-M8GB6170Z
10	Front guide rail	JL82450005A	70	Washer	1-WSH8GB95Z
11	Nut	M8GB6170Z	71	Tube	1-JL82441002
12	Extension table	JMTS1004030002-001U	72	Washer	1-JL50000005
13	Screw	M6X10GB77B	73	Retaining ring	1-SLP18GB894B
14	Bolt	M8X20GB5783Z	74	Threaded shaft	1-JL82441001
15	Washer	WSH8GB96Z	75	Threaded tube	1-JL82043002
16	Set screw	M6X16GB70Z	76	Tube	1-JL82043003
17	Clamp	JL82120001A	77	Position screw	1-JL82043004
18	Bracket	JL82121000-001Y	78	Washer	1-WSH8GB5287Z
19	Rear extension table	JMTS1004030003-0001U	79	Dust port	1-JL82040004-001S
20	Screw	M4X8GB818Z	80	Carriage bolt	1-JL82060007
21	Protection plate	JL82020005-105U	81	Nut	1-JL82040015
22	Upper cabinet asm	JMTS1004010000-105U	82	Washer	1-WSH10GB97Z
23	Switch	KOA2MN-10ZFD	83	Plate	1-JL82040007
24	Screw	M4X60GB818Z	84	Retaining ring	1-ST32GB894D1B
25	Screw	M4X10GB818Z	85	Washer	1-JL82040008
26	Protection plate	JL82460007-105U	86	Screw	1-M6X20GBGB819D1Z
27	Screw	M4X10GB818Z	87	Nut	1-M6GB889Z
28	Safety switch	QKS8	88	Washer	1-WSH6GB96Z
29	Nut	M4GB6170Z	89	Nut	1-M8GB889D1Z
30	Washer	WSH4GB97D1Z	90	Washer	1-WSH8GB96B
31	Pan head screw	M4X30GB818Z	91	Tube	1-JL82040012
32	Arc panel	JMTS1004070001-001U	92	Position screw	1-JL82040013
33	Nut	M6GB6170Z	93	Nut	1-M6GB6173Z
34	Washer	WSH6GB96Z	94	Nut	1-M6GB889D1Z
35	Bolt	M6X15GB5781Z	95	Screw	1-M6X35GB819Z
36	Front panel	JMTS1004070003-001U	96	Plate	1-JL82040009
37	Side panel	JMTS1004070002-001U	97	Tube	1-JL82040010
38	Bracket	JL82070005	98	Screw	1-M8X20GB70Z
39	Bracket	JL82070004	99	Square head nut	1-JL82440005
40	Bottom panel	JL82430001-001U	100	Washer	1-WSH8GB95B
41	Bolt	M10X40GB5783Z	101	Teeth washer	1-WSH8GB861B
42	Nut	M10GB6170Z	102	Shaft	1-JL82440005
43	Foot bracket	JMTS1004070004-001U	103	Clamp	1-JL82040018
44	Bolt	M8X16GB70Z	104	Dust hose	1-JL82040019
45	Washer	WSH8GB97D1Z	105	Motor	1-KH8242582-01
46	Blade guard	1-JL82045000	106	Motor pulley	1-JL82080002
47	Dust hose	1-JL81100001	107	Washer	1-JL82080004
48	Blade	1-JL82040001	108	Washer	1-M8GB96Z
49	Bracket	1-JL82440001	109	Bolt	1-JL82080003
50	Lock handle	1-JL82443000	110	Motor plate	1-JL82080001
51	Big washer	1-WSH8GB5287Z	111	Threaded shaft	1-JMTS1002026005
52	Support bracket	1-JL82440002	112	Roll pin	1-PIN5X24GB879D1B
53	Shaft bracket	1-JL82041001	113	Gimbal	1-JMTS1001023100
54	Spindle	1-JL82444001	114	Nut	1-M16GB812Z
55	Adjusting plate	1-JL82041003	115	Washer	1-WSH16GB858Z
56	Bearing	1-BRG80103CGB278	116	Washer	1-JXPS1201026002
57	Retaining ring	1-SLP35GB893D1Z	117	Retaining bracket	1-BRG1730AXKASGB4605
58	Pulley	1-JL82041004	118	Position flange	1-JMTS1002026003
59	Tube	1-JL82041005	119	Tilt handwheel shaft	1-JMTS1002026002
60	Bearing	1-BRG80301CGB278	120	Key	1-PLN5X19GB1099

No.	Description	Part No.	No.	Description	Part No.
121	Washer	1-WSH6GB97D1Z	181	End cap	1-JL82236002
122	Screw	1-M6X16GB70Z	182	Plate	1-JL82236012
123	Locking handle	1-JMTS1002026001	183	Nut	1-M6GB6170Z
124	Handwheel	1-JMTS1002023101	184	Screw	1-M6X10GB70Z
125	Handle	1-JL84032000(2)	185	Bracket	1-JL82463005
126	Screw	1-M6X10GB77B	186	Upper wheel asm.	1-JL82053000
127	Screw	1-JL82040016	187	Lower wheel asm.	1-JL82052000
128	Bracket	1-JL82040017	188	Support bracket	1-JL822360003A-001U
129	Set screw	1-M6X10GB77Z	189	Bearing	1-BRG6202-2ZV2GB276
130	Split bracket	1-JL82445100	190	Washer	1-WSH6GBGB95Z
131	Splitter	1-JL82445001	191	Shaft	1-JMTS1001052002
132	Guide washer	1-JL82445002	192	Retaining ring	1-CLP15GB894D1B
133	Plate	1-JL82445003	193	Screw	1-M4X8GB818Z
134	Washer	1-WSH10GBGB97D1Z	194	Washer	1-WSH4GB96Z
135	Nut	1-M10GB6170Z	195	Lock plate	1-JMTS1001051002
136	Spring washer	1-WSH10GB93Z	196	Screw	1-M6X12GB70Z
137	Bolt	1-M10X25GB794Z	197	Washer	1-WSH6GB95Z
138	Blade guard	1-JL82040003	198	Nut	1-M6GB6170Z
139	Screw	1-M4X10GB818Z	199	Lock handle	1-JL50041000-001S
140	Washer	1-WSH5GB5287Z	200	Washer	1-WSH8GB5287Z
141	Indicator	1-JL82440006	201	Angle scale	1-JL82214004
142	Washer	1-WSH4GB95Z	202	Rivet	1-RVT3X7GB12618A
143	Screw	1-M4X8GB818Z	203	Screw	1-M5X6GB73B
144	Rip fence	1-JL82450004	204	Bracket	1-JL82213001
145	Carriage bolt	1-M6X35GB12Z	205	Nut	1-JL82030006A
146	Support bracket	1-JL82450003	206	Position plate	1-JL82213013
147	Washer	1-WSH6GB96Z	207	Screw	1-M6X12GB70Z
148	Nut	1-JL20061003-001S	208	Key	1-JL82213019
149	Fence bracket	1-JL82450001-001G	209	Lock nut	1-M10GB889Z
150	Bracket	1-JL82450002-001G	210	Washer	1-WSH10GB97D1Z
151	Set screw	1-M8X45GB70D1Z	211	Bracket	JXSM0401061003
152	Micro-adjust knob	1-JL82450007	212	Lock handle	1-JL50041000-001S
153	Washer	1-WSH6GB95Z	213	Nut	1-M8GB6170Z
154	Wave washer	1-WSH6GB955B	214	Set screw	1-M8X50GB77B
155	Nut	1-M6GB6172Z	215	Shaft	JXSM0401061004
156	Lock handle	1-JL82450006-001S	216	Set screw	1-M6X10GB70Z
157	Sliding table	1-JMTS1004041000	217	Nut	JL82240007
158	Lock handle	1-JL26060012-001S	218	Tube	1-JL82213017
159	Nut	1-M10GB6170Z	219	Knob	1-JL82213018-001S
160	Washer	1-WSH10GB97D1Z	220	Nut	1-M6GB6170Z
161	Square head nut	1-M10GB39B	221	Plate	1-JL82213004
162	Sliding bracket	1-JXPS1201053005	222	Big washer	1-WSH6GB5287Z
163	Plate	1-JL82240010	223	Knob	1-JL82213016-001S
164	Lock handle	1-JXCM2501012100-001S	224	Set screw	1-M6X10GB77B
165	Washer	1-WSH8GB96Z	225	Key	1-JL82213015
166	Set screw	1-M6X10GB70Z	226	Big washer	1-WSH6GB96Z
167	Square head nut	1-JL82030006	227	Shaft	1-JL82464003
168	Plate	1-JL84060003-001Y	228	End cap	1-JL82213007-001S
169	Washer	1-WSH6GB97D1Z	229	Tapping screw	1-ST3D5X13GB845Z
170	Fence knob	1-JL20061100-001S	230	Fence	1-JL82213003
171	Retaining ring	1-CLP10GB895D2B	231	Scale	1-JMTS1001053001
172	Roll pin	JMTS1001051004	232	Bracket	1-JL82213002
173	Position tube	JMTS1001051003	233	Scale	1-JL82464001
174	Set screw	1-M6X10GB80B			
175	End cap	1-JL82233004-001S			
176	Square sliding table	1-JMTS1001051001-001U			
177	Nut	1-M20GB6173			
178	End cap	1-JL82212006-001S			
179	Extension bracket	1-JL84070002			
180	Support bracket	1-JL82463004			







## Dear Customer!

This manual contains Information and important instructions for the installation and correct use of the circular saw TS250FL.

This manual is part of the machine and shall not be stored separately from the machine. Save it for later reference and if you let other persons use the machine, add this instruction manual to the machine.

### **Please read and obey the security instructions!**



Before first use read this manual carefully. It eases the correct use of the machine and prevents misunderstanding and damages of machine and the user's health.

Due to constant advancements in product design construction pictures and content may diverse slightly. However, if you discover any errors, inform us please.

Technical specifications are subject to changes!

**Please check the product contents immediately after receipt for any eventual transport damage or missing parts. Claims from transport damage or missing parts must be placed immediately after initial machine receipt and unpacking before putting the machine into operation. Please understand that later claims cannot be accepted anymore.**

## Copyright

© 2011

This document is protected by international copyright law. Any unauthorized duplication, translation or use of pictures, illustrations or text of this manual will be pursued by law – court of jurisdiction is A-4020 Linz, Austria!

## CUSTOMER SERVICE CONTACT

### **HOLZMANN MASCHINEN GmbH**

A-4170 Haslach, Marktplatz 4  
Tel 0043 7289 71562 - 0  
Fax 0043 7289 71562 - 4  
service@holzmann-maschinen.at

## SAFETY GUIDELINES

1. Please follow the safety guidelines to avoid injury.
2. Check whether the voltage and frequency on the plaque coincided with the power source before using the machine in operation.
3. The power plug and the power source must be firmly connected.
4. Use only well-constructed power lines. Do not pull the power cord. The power cable must be removed from hot, wet and greasy areas. You also may not come with any sharp or pointed objects in contact.
5. The machine must be on level ground.
6. In case of problems, turn off power and check and repair the machine.
7. If the machine works, you seal off the work against unauthorized entry.
8. Keep the workplace clean. Do not use the machine at wet, highly flammable or slightly illuminated places.
9. Do not let children are observed in the machine and uninvolved in the safety distance.
10. Work carefully.
11. Do not wear loose clothing, gloves, chains and jewelry, to avoid entanglement in moving parts. Non-skid footwear is recommended. Wear protective hair covering to conceal long hair completely. Roll up long sleeves up to the upper arm.
12. Operate the machine not to alcohol and drug use in fatigue.
13. If you take medicines, you should contact their doctor to get a work permit.
14. Set the machine on a flat area on.
15. Maintain the machine regularly, keep the tools sharp and clean.
16. Make sure that the ON / OFF switch is OFF before connecting the machine to the power to prevent accidental starting of the machine.
17. Use only attachments and the products that are recommended by our company.
18. Do not leave objects near or on the machine to avoid accidents.
19. You can repair damaged parts or replace them immediately with new ones if necessary
20. Never remove chips with your hand from the workspace of the machine.
21. Let the machine unattended and leave the machine only after all rotating parts have stopped. Drag the power plug after leaving the machine.

We want to point out that when working with machine tools are always a residual risk remains that is not mentioned in the above safety precautions. There is always the utmost care when working with such machines. Especially for machine operators already experienced the accident risk increases by routine.

## 1 GENERAL DESCRIPTION AND APPLICATION

This HOLZMANN panel saw is designed so that separation cut-editing of the following materials can be performed:

- Trunks
- Wood panels
- Chipboard
- Plywood
- and similar species
- The general use of the machine is determined universally. Predominant use of the machine:
  - Manufacturing plants
  - Model
  - Crafts
  - training facilities
  - And much more.

## 2 STRUCTURE OF THE FORMAT CIRCULAR SAW

**Abb. 1**

- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Right extension table   | 13. Lifting handwheel  |
| 2. Main table              | 14. Tilting handwheel  |
| 3. Blade guard assembly    | 15. Rip fence assembly |
| 4. Blade                   | 16. Core Unit          |
| 5. Rear extension table    |                        |
| 6. Sliding table           |                        |
| 7. Telescopic fence        |                        |
| 8. Square sliding table    |                        |
| 9. Upper cabinet assembly  |                        |
| 10. Switch                 |                        |
| 11. Lower cabinet assembly |                        |
| 12. Plate pusher           |                        |

## 3 TECHNICAL DATA

Motor voltage	230V (50HZ) / 400V (50HZ)
Motor power	2HP (S6 40%) / 2,5HP (S6 40%)
Blade diameter	254 mm
Blade tilt	0° – 45°
Main table size	800x350 mm
Right extension table size	800x600 mm
Max. rip capacity	930 mm
Max. depth of cut	80 mm @ 90°, 54 mm @ 45°



## 4 ACCESSORIES

Supplied with this machine contains the following parts:

- Frame
- Saw
- Front rail
- Blade guard with extraction
- Stop
- Boom
- Ruler
- Push stick
- Spring loaded hinge on the ruler
- Ripping
- Extension table in the back
- Installation tool
- Switch-plug combination

## 5 SPECIAL ACCESSORIES

We are happy to inform you about various accessories such as saw blades, exhaust systems, etc. Please use only original accessories HOLZMANN, which is recommended by us in order to achieve optimal results and quality. For questions, please call your HOLZMANN partner.

## 6 SAFETY DEVICES

### 6.1 Circular saw blade guard (a) **Abb. 2**

The circular saw blade guard prevents accidental contact of a hand, objects or people with the saw blade and the other for the extraction of wood chips during machining.

### 6.2 Gap wedge (b)

The gap wedge is dimensioned so that it is thicker in width than the blade. This prevents the teeth touch the rear circumference of the saw blade and the workpiece is not damaged unintentionally or can be thrown out.

### 6.3 Push stick (P) **Abb. 3**

The push stick is used as an "extension" of the arm and is always used to avoid injuries. The sliding floor can be stowed in a designated slot on the machine

### 6.4 ON-OFF switch with emergency stop function **Abb. 4**

Switch (a) is the ON and the red (b) is the off-switch. The machine can likewise be brought to a halt by pressing on the big red button outside (EMERGENCY OFF switch).

INFORMATION: The switch is also equipped with an under-voltage relay. When the relay by lot due to a voltage drop of the supply voltage, the machine by pressing the green button (a) can be reactivated.

## 7 SETTING FUNCTIONS

### 7.1 Handwheel for adjusting the cutting height **Abb. 5**

The cutting height can with the hand wheel (c) be continuously adjusted or set.

### 7.2 Angle adjustment of the saw blade **Abb. 6**

The saw blade can be used with the hand wheel (d) continuously, from the vertical position (0 °) adjusted to 45 °. With the thumb screw on the handwheel to the desired position can be fixed.

## 8 ASSEMBLE THE TABLE SAW

The machine we live in a wooden box (the main part of the machine) and a box (sliding table) vorassembled delivered.

### 8.1 Assembly outrigger **Abb. 7**

Unpack the frame A and B of the sliding table support arm outrigger out of the box, and screw it like in the picture shown with two thumb screws.

Then the boom must be secured to the aluminum profile of the sliding table with two wing screws D. The two M20 lock nuts must be screwed onto the thread of the support arm. They are used to adjust the height of the boom.

#### **Abb. 8**

Now hang the support arm in the sliding table guide, and adjust it in height with the help of the lock nut system. The boom must be at a level with the main table and the aluminum profile. Once you have made this adjustment, you fix the lock nut (M20) accordingly.

### 8.2 Installation ruler on the outrigger **Abb. 9**

This is a ruler that can be attached to the arm at different angles. To this end we must put the ruler at the bottom of the bolt located in either the front or rear hole in the arm (depending on application). Then secure with the clamp bracket and wing nut C (also attached to the ruler), the ruler at the desired angle. The ruler can be extended for certain applications. The D can tilt stop along the ruler to a desired position and can be moved and fixed.

### 8.3 Ripping

#### **Abb. 10**

Ripping of A can be moved along the T-groove and fixed in the desired position with the screw B.

## 8.4 OFF switch assembly

**Abb. 11**

Plug the supplied gasket into the recess provided for it at the counter and screw the switch on the casing of the machine with 4 M4x60 screws.

## 8.5 Installation extra table

Unscrew the eight M8x30 - the side screws in the threaded holes provided so that each stands out about 10mm.

Now hang the extra slots in the table with the eight screws.

Tighten the eight screws and note that the extra table should be mounted on the same level as the main table is.

### **ATTENTION**

**Never lift the table without help! Always look for the right or retained Hey!**

## 8.6 Front rail assembly

**Abb. 12**

To mount the front rail following things are needed:

Four M8x25 screws

Four 8mm washers

Four M8 self-locking nuts

Screw the rail at the head table as per the sketch and make sure that the rail is parallel with the table.

## 8.7 Installation of the fence **Abb. 13**

Screw the handle clockwise to the head of the ruler.

Screw the head and the ruler with two M8 hex bolts 12.

Hang the head of the ruler in the front rail.

Now move the fence in the leadership on and off, with a distance of about 2mm between the head and front rail should be.

If the ruler is not smoothly glide, be readjusted by loosening the front is set to true concurrency. The fence can be fixed to the desired position by a lever down.

## 8.8 Blade guard assembling

**Abb. 14**

Install the blade guard (a) on the wedge (b).

## 8.9 Connection of the extraction

**Abb. 15**

There are two suction for connection to a dust collector provided. A suction side of the housing is located on the other blade guard. Supplied with the thin suction hose connection between the

blade guard and housing connection forms. Now connect the hose of the already mounted in the interior of the housing through the round opening of the housing. Insert the thin tube to the blade guard and connect it again with the other end of the plastic fastener (see picture). The connecting element now with the previously pulled the hose from the machine, tighten the clamp. Through the connecting element, the machine can now be connected to your extraction.

## 9 ELECTRICAL CONNECTION OF THE MACHINE

The electrical connection must be carried out exclusively by a qualified professional.

### Abb. 16

If the connector on your machine is not already installed, the machine can be connected according to the following wiring diagram.

### Abb. 17

Make sure that the phases show proper contact.  
Improper connection of the phases can not guarantee to be invoked.

## 10 CHANING THE SAW BLADE Abb. 18

### WARNING

**Always wear work gloves to move the saw blade to avoid injury.**


Procedure:

### Abb. 19

1. Unplug the machine from the excitation voltage.
2. Remove the blade guard
3. Lower the saw blade in the lowest position
4. Remove the eight screws on the blade cover (a) and remove the cover.
5. Raise the saw blade it is now in the top position
6. In order to secure the blade to twist the screw out of the jam nut, look for the hole in the disc and insert the retaining bolts in this.
7. Now with the wrench, the nut can be screwed down.
8. Take now the nut, washer and blade off of the drive shaft.
9. Now insert the new blade into the drive spindle and fix this in reverse order as described on the picture.
10. The gap wedge (b) must be set so that it at a distance from the sawblade is 3-8mm. The distance can be solved by the screw (a).

### Abb. 20

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / CERTIFICATE OF CONFORMITY

	<b>Prodejce / Distributor</b> <b>HOLZMANN MASCHINEN® GmbH</b> <b>A-4170 Haslach, Marktplatz 4</b> <b>Tel.: +43/7289/71562-0;</b> <b>Fax.: +43/7289/71562-4</b> <b>www.holzmann-maschinen.at</b>
	<b>Jméno / Name</b> Formatkreissäge / circular-saw
<b>Typ / Model(s)</b> Holzmann TS250FL	
<b>EU-směrnice / EC-Directive(s)</b> Směrnice pro stroje / Machinery Directive 2006/42/EC Směrnice pro nízké napětí / Low Voltage Directive 2006/95/EC	
<b>Registrační číslo / Registration Number(s)</b> BM 50170597 0002	
<b>Datum vydání / Issuing Date</b> 06.01.2010	
<b>Vydávající úřad / Issuing Authority</b> TÜV Rheinland Product Safety GmbH Am Grauen Stein 51105 Köln Deutschland	

Tímto prohlašujeme, že výše zmíněný stroj odpovídá uvedeným evropským normám. Toto prohlášení ztrácí svou platnost, pokud by došlo ke změnám stroje, které námi nebyly písemně odsouhlaseny.

Hereby we declare that the mentioned machine(s) fulfil(s) all relevant requirements of the above stated EC-Directives. Any manipulation of the machine(s) not authorized by us renders this document invalid.



**HOLZMANN MASCHINEN**  
 Schörgenhuber GmbH  
 Marktplatz 4, 4170 Haslach  
 Tel.: +43-7289-71562-0  
 Fax: +43-7289-71562-4  
 www.maschinen-direkt.at

	Haslach, 12.03.2012			Klaus Schörgenhuber, CEO
	Místo/place, datum/date			podpis / sign

# SERVICE FORM / SERVICEFORMULAR

Please tick one box from below / Bitte kreuzen Sie eine der untenstehenden an:

- service inquiry / Serviceanfrage  
 spare part inquiry / Ersatzteilanfrage  
 guarantee claim / Garantierantrag

## 1. Senders information (\* required) / Daten Antragsteller (\* sind Pflichtfelder)

\*First name, Family name / Vorname, Nachname \_\_\_\_\_

\*Street, house number / Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_

\*ZIP Code, place / PLZ, Ort \_\_\_\_\_

\*Country / Staat \_\_\_\_\_

\*(mobile)Phone / Telefon bzw. Mobiltel. \_\_\_\_\_

*International numbers with country code*

\* E-Mail \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

## 2. Tool information / Geräteinformationen

serial number/Seriennummer: \_\_\_\_\_ \*Machine type/Maschinentype: \_\_\_\_\_

### 2.1 Required spare parts / benötigte Ersatzteile

Part No° / Ersatzteilnummer	Description / Beschreibung	Number/Anzahl

### 2.2 Problem description / Problembeschreibung

Please describe amongst others in the problem:

What has caused the problem/defect, what was the last activity before you noticed the problem/defect?

For electric problems: Have you had checked your electric supply and the machine already by a certified electrician?

Bitte führen Sie in der Fehlerbeschreibung unter anderem an:

Was hat den Defekt verursacht bzw. was war die letzte durchgeführte Tätigkeit, bevor Ihnen das Problem/der Defekt aufgefallen ist?

Bei Elektrodefekten: Wurde die Stromzuleitung sowie die Maschine bereits von einem Elektrofachmann geprüft?

## 3. Additional information

INCOMPLETELY FILED SERVICE FORMS CANNOT BE PROCESSED!  
FOR GUARANTEE CLAIMS PLEASE ADD A COPY OF YOUR ORIGINAL SALES /  
DELIVERY RECEIPT OTHERWISE IT CANNOT BE ACCEPTED.  
FOR SPARE PART ORDERS PLEASE ADD TO THIS SERVICE FORM A COPY OF  
THE RESPECTIVE EXPLODED DRAWING WITH THE REQUIRED SPARE PARTS  
BEING MARKED CLEARLY AND UNMISTAKABLE.  
THIS HELPS US TO IDENTIFY THE REQUIRED SPARE PARTS FASTLY AND ACCE-  
LERATES THE HANDLING OF YOUR INQUIRY.  
THANK YOU FOR YOUR COOPERATION!

## / Bitte Beachten

UNVOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLTE FORMULARE KÖNNEN NICHT BEARBEITET  
WERDEN!  
GARANTIEANTRÄGE KÖNNEN AUSSCHLISSLICH UNTER BEILAGE DES  
KAUFBELEGES/ABLIEFERBELEGES AKZEPTIERT WERDEN.  
BEI ERSATZTEILBESTELLUNGEN LEGEN SIE DIESEM FORMULAR EINE KOPIE  
DER BETREFFENDEN ERSATZTEILZEICHNUNG BEI! MARKIEREN SIE DARAUF  
DIE BENÖTIGTEN ERSATZTEILE. DIES ERLEICHTERT UNS DIE IDENTIFIZIE-  
RUNG UND ERMÖGLICHT SO EINE RASCHERE BEARBEITUNG.  
VIELEN DANK!



## Sledování výrobku

Naše výrobky sledujeme i po dodání k zákazníkům.

Pro jejich další zlepšení rádi využijeme vaše zkušenosti z provozu tohoto stroje.

Problémy, které při provozu vznikly

Vadná funkce , která nastala při určitých podmínkách

Zkušenosti, které mohou být důležité pro ostatní uživatele

Napište nám Vaše zjištění a pošlete je poštou, faxem či e-mailem.

Moje poznámky/ My experiences:


**Jméno / Name:**

**Typ / Product:**

**Datum prodeje / Purchase date:**

**Prodejce / Purchased from:**

**E-mail / My Email:**

Díky za vaši spolupráci / Thank you for your kind cooperation!

## Product experience form

We observe the quality of our delivered products in the frame of a Quality Management policy.

Your opinion is essential for further product development and product choice. Please let us know about your:

Impressions and suggestions for improvement.

experiences that may be useful for other users and for product design

Experiences with malfunctions that occur in specific operation modes

We would like to ask you to note down your experiences and observations and send them to us via FAX, E-Mail or by post:

### KONTAKTNÍ ADRESA / CONTACTS:

**HOLZMANN MASCHINEN GmbH**

4170 Haslach, Marktplatz 4 AUSTRIA

Fax 0043 7248 61116-6

[service@holzmann-maschinen.at](mailto:service@holzmann-maschinen.at)